



|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| Delivery no. / Date: | 7249761 / 28.06.2021  |
| Purch. ord. no.:     | 5500043774            |
| Purch. ord. Date:    | 22.10.2019            |
| Supplier's no.:      | 0000008003            |
| Order no. / Date:    | 30022947 / 23.10.2019 |
| Customer no.:        | 10005593              |
| Consignee:           | 30005665              |
| Packager Int. Cons.: |                       |

Quantità dichiarata: 560  
Quantità effettiva: 560  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 06/7/21  
Firma:

**Bankverbindung:**  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
**BIC: DRESDE 33HAN**

weiß - Exemplar für Absender  
rosa - Exemplar für Empfänger  
blau - Exemplar für Frachtführer  
grün - Exemplar für Nachfrachter  
blanc - Exemplaire pour commettant  
rose - Exemplaire pour destinataire  
bleu - Exemplaire pour le transporteur  
vert - Exemplaire pour le destinataire  
blanc - Exemplar für Absender  
rosa - Exemplar für Empfänger  
blau - Exemplar für Frachtführer  
grün - Exemplar für Nachfrachter  
white - Copy for orderer  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
white - Exemplar für ordregiver  
rosa - Exemplar für afsender  
blau - Exemplar für modtager  
grün - Exemplar für beforderer

| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Burgbernhaimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>21-005859<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|-------------|--------|--------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|-----|--------|-------------|--------|--------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Magna SPA<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Modugno Italien                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Abgabe<br>Lieu et date de remise de la marchandise<br><br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Date<br>29.06.21 Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Logistik        |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br><br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><br>Lsnr. 269705                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><br>32 Pal. Gdresg chum<br>38 Pal. Pumpen, Muffen, Support<br>8 Pal. Kupplungen                                                           | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                      |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                       | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                                                   | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondenvorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières      | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br>06.08.2021<br>"Ricevuta di merce in quantità" |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                          | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                            | <b>KUEHNHÄGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br>Bad Windsheim                                                                                                                                            | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                     | <b>25</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br>Burgbernhaimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                        | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhängers                                                                                                                                                                                                               | <b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b><br><table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table><br><b>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</b><br><table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table><br>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift |                                                                                                                         | Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Euro-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  | Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Euro-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |
| Art                                                                                                                                                                                                | Anzahl                                                                                                                                                                                                                                                            | Kein Tausch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tausch                                                                                                                  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Art                                                                                                                                                                                                | Anzahl                                                                                                                                                                                                                                                            | Kein Tausch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tausch                                                                                                                  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                         |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.